

**PROGRAMME OF CULTURAL COOPERATION  
BETWEEN  
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDIA  
AND  
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN  
FOR 2015 - 2017**

The Government of the Republic of India and the Government of the Republic of Uzbekistan (hereinafter referred to as the "Parties"),

Recalling the Agreement between the Government of the Republic of India and the Government of the Republic of Uzbekistan on Cultural Cooperation signed on 5<sup>th</sup> January, 1994 in New Delhi,

Striving to conclude a Cultural Exchange Programme for the period 2015- 2017;

Have agreed as follows:

**ARTICLE 1**

The Parties shall assist in expansion of cooperation and establishing direct contacts between their cultural organizations under the Programme.

**ARTICLE 2**

Indian Council for Cultural Relations / concerned other agencies and the Academy of Arts of Uzbekistan shall exchange experience and knowledge between artists, art critics and academicians for a period of two weeks in a year.

**ARTICLE 3**

Indian Council for Cultural Relations/other agency in India and the Academy of Arts of Uzbekistan shall exchange an exhibition of paintings/art objects/sculptures along with curators for a period of two weeks in a year.

#### **ARTICLE 4**

Uzbek party shall send paintings/drawings, annotations and other material through the Academy of Arts of Uzbekistan to the Shankar's International Children's Competition organized in India by the Children's Painting Committee of India, as Indian party shall send works of young masters of art for participation in International children's picture Biennale "Joys of Tashkent", organized by the Academy of Arts of Uzbekistan.

#### **ARTICLE 5**

National Gallery of Modern Art or Lalit Kala Akademi of the Indian party and the Academy of Arts of Uzbekistan shall organize a Group Exhibition each of prominent national painters and artists in the other country.

#### **ARTICLE 6**

Indian Council for Cultural Relations/other agency of India shall participate in the International Music Festival "Sharq Taronalari" to be held in Uzbekistan during the validity of this Programme in accordance with the conditions of the said event and will receive music groups and performances fixed by the organizers from the Uzbek party.

#### **ARTICLE 7**

The Parties shall exchange specialists in the field of documentation and digitization of rare manuscripts of library stocks in both countries.

#### **ARTICLE 8**

The National Archives of India and the Agency "Uzarhiv" under the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan shall organize an exhibition of archival documents in Uzbekistan and India respectively.

## ARTICLE 9

National Library, Kolkata, India and Alisher Navoi Uzbekistan State Library shall exchange books and other related materials for mutual cooperation. Both libraries shall organize an exhibition of books and materials of electronic information in Uzbekistan and India respectively.

## ARTICLE 10

The Parties shall exchange tours of performing art groups of 12-16 members each at mutually convenient dates on an annual basis.

## ARTICLE 11

The Parties shall work on developing collaboration in the following fields:

- (i) Exploration and excavation of ancient sites in Uzbekistan, specially relating to Kushan and later periods.
- (ii) Exchange of knowledge, experience, scholars and specialists in the fields of archaeology, archives, epigraphy, museology, structural conservation and scientific preservation of monuments.
- (iii) Architectural studies, conservation and preservation of Timurid, Safavid and Mughal monuments located in Uzbekistan and India.
- (iv) Publication of catalogues on the antiquities and artifacts housed in the museums of Uzbekistan.
- (v) Translation of works of common interest done by well known scholars of Uzbekistan from Russian to English.
- (vi) Exchange of publications on archaeology, epigraphy, museology, structural and scientific preservation of monuments.

## ARTICLE 12

Archeological Survey of India and Institute of Archaeology of Uzbekistan shall cooperate in art, archaeology and architecture and exchange two to three specialists in these areas for a period upto 3 months, to be mutually decided.

### **ARTICLE 13**

The National Museum of India and the State Arts Museum of Uzbekistan shall exchange two to three specialists looking after museum exhibits for a period upto 3 months, to be mutually decided.

### **ARTICLE 14**

The Sahitya Akademi of India and the Ministry of Cultural and Sports Affairs of the Republic of Uzbekistan, Academy of Arts of Uzbekistan shall support cooperation in the field of culture, art and art studies by:

- (i) Exchange of specialists and trainees;
- (ii) Exchange of documentations, publications and organization of seminars on problems, presenting mutual interest;
- (iii) Realization of joint scientific research projects;
- (iv) Exchange of upto 5 writers as a part of delegation visiting each other's country.

### **ARTICLE 15**

The Parties shall promote development of bilateral relations between sports organizations including exchange of sportsmen and coaches.

### **ARTICLE 16**

All additional proposals are subject to further mutual agreement to be achieved through diplomatic channels.

### **ARTICLE 17**

The Parties agree to hold as far as possible an annual appraisal of the implementation of this Programme alternate in Tashkent and New Delhi.

## ARTICLE 18

The general terms enumerated in the Annexure are integral part of this Programme.

Financial implications of all activities implemented under this Programme shall be worked out between implementing agencies of the Parties by mutual consultations through diplomatic channels.

## ARTICLE 19

This Programme shall come into force from the date of its signing and shall remain in force till December 31, 2017 or till a fresh Programme is signed.

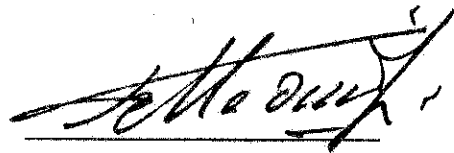
Done at Tashkent on 06 July 2015 in two originals, each in Hindi, Uzbek and English languages, all texts being equally authentic.

In case of any divergence in interpretation, the text in English shall prevail.

**For the Government of  
the Republic of India**



**For the Government of  
the Republic of Uzbekistan**



**GENERAL PROVISIONS GOVERNING THE EXCHANGE UNDER THE CULTURAL EXCHANGE PROGRAMME BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDIA AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF UZBEKISTAN**

1. Exchange of individuals/exhibitions/delegations:

- a) Each party shall send to the other the curriculum vitae, proposed itinerary, planned arrival and departure dates at least two months in advance of the expected date of visit of the delegation of individual selected under this Programme and at least four months in advance in the case of performing delegations and exhibitions;
- b) The receiving party shall intimate the acceptance or otherwise of the proposal within one month after the receipt;
- c) After the approval has been received, the sending party shall inform the receiving party, at least three weeks in advance, of the exact mode and time of arrival of the person/persons;
- d) Persons invited, should know either the language of the receiving party, or English.

2. The Parties shall extend facilities to the delegations and individuals sent from the other country to get acquainted with the culture and life of the host country.

3. The Parties shall advise their experts to provide themselves with health and life insurance policy which would be valid for the period of the stay in the receiving party's State.